

# Secure Flash Drive

User Manual

Benutzerhandbuch

Manual de uso

Manuel d'utilisation

Manuale d'Uso

Brugervejledning

Käyttöohjeet

Gebruiksaanwijzing

Brukermanual

Instrukcja obsługi

Manual de Utilização

Användarmanual

用戶手冊

ユーザーマニュアル





<b>EN</b>	English	4
<b>DE</b>	Deutsche	6
<b>ES</b>	Español	8
<b>FR</b>	Français	10
<b>IT</b>	Italiano	12
<b>DK</b>	Dansk	14
<b>FI</b>	Suomi	16
<b>NL</b>	Nederlands	18
<b>NO</b>	Norsk	20
<b>PL</b>	Polski	22
<b>PT</b>	Português	24
<b>SE</b>	Svenska	26
<b>CN</b>	中文	28
<b>JP</b>	日本語	30



**Red light**

Rotes Licht  
Luz roja  
Lumière rouge  
Luce Rossa  
Rødt lys  
Punainen valo  
Rood licht  
Rødt lys  
Światło czerwone  
Luz vermelha  
Rött ljus  
紅燈  
赤ランプ

**Green light**

Grünes Licht  
Luz verde  
Lumière verte  
Luce Verde  
Grønt lys  
Vihreä valo  
Groen licht  
Grønt lys  
Zielone światło  
Luz verde  
Grønt ljus  
綠燈  
綠ランプ

**KEY button**

Key-Taste  
Botón clave  
Bouton principal  
Pulsante Key  
Nøgle-tast  
Avainnäppäin  
Sleutel knop  
Nøkkelknapp  
Przycisk z kluczykiem (KEY)  
Botão Chave  
Nyckelknapp  
解锁鍵  
キーボタン

**Number pad**

Nummernblock  
Teclado numérico  
Pavé numérique  
Tastierino numerico  
Numerisk tastatur  
Number pad  
Numeriek  
toetsenbord  
Nummerplate  
Klawiatura numeryczna  
Teclado  
Nummerplatta  
數字鍵盤  
ナンバーパッド





# EN

The default PIN number is **1** **2<sup>ABC</sup>** **3<sup>DEF</sup>** **4<sup>GHI</sup>** . The PIN number can be changed without deletion of files and can contain 4-15 digits.

**WARNING:** If the incorrect PIN number is entered 10 times then all files on the drive will be deleted as a security precaution.

### Unlocking the drive:

1. Press and release the **⏻** KEY button to begin. The **●** RED light will flash slowly.
2. Enter the PIN number within 30 seconds then press and release the **⏻** KEY button to confirm.
3. If the PIN number is wrong then the **●** RED light will flash quickly and operation will be cancelled.
4. If the PIN number is correct then the **●** GREEN light will flash quickly then will remain on, indicating the drive is unlocked.
5. Plug the drive into a computer within 30 seconds. After this, it will lock and go back to sleep.

### Locking the drive:

1. If plugged into a computer, safely eject the drive via the built-in operating system function and unplug the drive from the computer. The **●** RED light will show momentarily to indicate the drive is locked.
2. If the drive has just been unlocked and is not plugged in yet, then wait 30 seconds OR press the **⏻** KEY button to lock immediately. The **●** RED light will show momentarily to indicate the drive is locked.

### Changing the PIN number:







1. Unlock the drive by following the procedure described above.
2. Press and hold the **⏻** KEY button for 3 seconds then release. The **●** RED and **●** GREEN lights will flash simultaneously slowly.
3. Enter the new PIN number within 30 seconds then press and release the **⏻** KEY button to confirm. The PIN number must contain between 4 and 15 digits.
4. If the new PIN number is invalid, the **●** RED light will flash quickly indicating the change has been unsuccessful and the operation will be cancelled.
5. If the new PIN number is valid, the **●** GREEN light will begin flashing slowly.
6. Re-enter the new PIN number again within 30 seconds then press and release the **⏻** KEY button to confirm.
7. If the entered PIN number matches the new PIN number, the **●** GREEN light will flash quickly indicating the change has been successful.



# EN

### Resetting the drive:

**WARNING:** Resetting the drive will delete all files stored on the drive. This cannot be undone. After the operation, the PIN number will reset to the default.

1. Press and hold the  KEY button and the '9' button for 10 seconds then release. The  RED and  GREEN lights will flash alternately quickly.
2. To confirm the reset, press and release the  KEY button. The  GREEN and  RED lights will stop flashing momentarily indicating the reset has been successful.
3. The next time the drive is unlocked and plugging into a computer, the operating system will prompt you to format the drive. Proceed to follow the on-screen instructions.

### Troubleshooting:

- The battery will last many months when the drive is idle and unused. If no lights appear when a button is pressed then the battery has been depleted. The battery can be charged by plugging the drive into a computer.

### Safety and Compliance:

- Do not attempt to disassemble the product.
- The product contains no user replaceable parts especially the battery inside. Only authorized service engineers may open the product and replace the components inside.
- This product is not waterproof or water resistant. Exposing the product to rain, moisture or other liquids may damage the product and may result in injury to the user. Do not touch or use it with wet hands.
- Always keep the product between 0°C and 45°C. Operation outside this range may shorten the lifetime of the product.
- The product package contains small items and packaging that may be hazardous to children and may pose a choking or strangulation hazard. Keep the product, accessories and packaging out of reach of children at all times. This product is not a toy.
- If the product is damaged in any way, pierced, dropped, exposed to liquid, if the product overheats discontinue use immediately.
- CAUTION: The battery used in this product may present a risk of fire, explosion, electrical shock or chemical burn if mistreated.
- Do not dispose of the battery in household waste as this may result in fire, explosion, electrical shock or chemical burn.



# DE

Die Standard-PIN-Nummer lautet **1 2 ABC 3 DEF 4 GHI**. Die PIN-Nummer kann ohne Löschen von Dateien geändert werden und kann 4-15 Stellen lang sein.

**WARNUNG:** Wenn die falsche PIN-Nummer 10 Mal eingegeben wird, werden aus Sicherheitsgründen alle Dateien auf dem Laufwerk gelöscht.

### Entsperrten des USB Sticks:

1. Drücken Sie die **↻** KEY-Taste kurz um zu beginnen. Die **●** ROTE LED blinkt langsam.
2. Geben Sie die PIN-Nummer innerhalb von 30 Sekunden ein, drücken Sie dann die **↻** KEY-Taste kurz.
3. Wenn die PIN-Nummer falsch ist, blinkt die **●** ROTE LED schnell und der Vorgang wird abgebrochen.
4. Wenn die PIN-Nummer korrekt ist, blinkt die **●** GRÜNE LED schnell und dann durchgehend, um anzuzeigen, dass der USB Stick entsperrt ist.
5. Schließen Sie das Laufwerk innerhalb von 30 Sekunden an einen Computer an. Nach dem Einsatz wird der USB Stick wieder automatisch gesperrt.

### Sperrung des Datenträgers:

1. Wenn der USB Stick an einen Computer angeschlossen ist, werfen Sie es über die eingebaute Betriebssystemfunktion sicher aus und trennen Sie es vom Computer. Das **●** ROTE Licht leuchtet kurz auf, um anzuzeigen, dass der USB Stick wieder gesperrt ist.
2. Wenn der USB Stick gerade entriegelt wurde und noch nicht eingesteckt ist, warten Sie 30 Sekunden ODER drücken Sie die **↻** KEY-Taste, um ihn sofort zu sperren. Das **●** ROTE LED leuchtet kurz auf, um anzuzeigen, dass der USB Stick gesperrt ist.

### Ändern der PIN-Nummer:







1. Entriegeln Sie den USB, wie oben beschrieben.
2. Halten Sie die **↻** KEY-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die **●** roten und **●** grünen LEDs blinken gleichzeitig langsam.
3. Geben Sie die neue PIN-Nummer (zwischen 4 und 15 Ziffern) innerhalb von 30 Sekunden ein, drücken Sie dann die **↻** KEY-Taste kurz.
4. Wenn die neue PIN-Nummer ungültig ist, blinkt die **●** ROTE LED schnell, d.h. die Änderung ist fehlgeschlagen und der Vorgang wird abgebrochen.
5. Wenn die neue PIN-Nummer gültig ist, beginnt die **●** GRÜNE LED langsam zu blinken.
6. Geben Sie die neue PIN-Nummer innerhalb von 30 Sekunden erneut ein, bestätigen Sie mit der **↻** KEY-Taste.
7. Wenn die eingegebene PIN-Nummer mit der neuen PIN-Nummer übereinstimmt, blinkt die **●** GRÜNE Lampe schnell und zeigt die erfolgreiche Änderung.



# DE

## Zurücksetzen des USBs:

**WARNUNG:** Wenn Sie das Laufwerk zurücksetzen, werden alle auf dem Laufwerk gespeicherten Dateien gelöscht. Dies kann nicht rückgängig gemacht werden. Nach dem Vorgang wird die PIN-Nummer auf den Standardwert zurückgesetzt.

1. Halten Sie die  KEY-Taste und die '9'-Taste 10 Sekunden lang gedrückt. Die  roten und  grünen LEDs blinken abwechselnd schnell.
2. Um den Reset zu bestätigen, drücken und lassen Sie die  KEY-Taste los. Die  grünen und  roten LEDs hören kurzzeitig auf zu blinken, was anzeigt, dass der Reset erfolgreich war.
3. Wenn das Laufwerk das nächste Mal entsperrt und an einen Computer angeschlossen wird, fordert Sie das Betriebssystem auf, das Laufwerk zu formatieren. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

## Fehlerbehebung:

- Bei Nichtnutzung hält die Batterie einige Monate. Wenn beim Drücken einer Taste keine LED aufleuchtet, ist der Akku leer. Der Akku kann durch Einstecken in einen Computer jedoch wieder aufgeladen werden.

## Sicherheit und Compliance

- Versuchen Sie nicht, den USB zu demontieren.
- Das Produkt enthält keine vom User austauschbaren Teile, insbesondere die Batterie im Inneren. Nur autorisierte Servicetechniker dürfen das Produkt öffnen und die Komponenten im Inneren austauschen.
- Dieses Produkt ist nicht wasserdicht oder wasserabweisend. Wenn Sie das Produkt Regen, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten aussetzen, kann dies das Produkt beschädigen und zu Verletzungen des Benutzers führen. Berühren oder verwenden Sie es nicht mit nassen Händen.
- Halten Sie das Produkt immer zwischen 0°C und 45°C. Ein Betrieb außerhalb dieses Bereichs kann die Lebensdauer des Produkts verkürzen.
- Die Produktverpackung enthält kleine Gegenstände und Verpackungen, die für Kinder gefährlich sein können und eine Erstickungsgefahr darstellen können. Bewahren Sie das Produkt, das Zubehör und die Verpackung stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Wenn das Produkt in irgendeiner Weise beschädigt, durchbohrt, fallen gelassen oder einer Flüssigkeit ausgesetzt wird, wenn das Produkt überhitzt ist, stellen Sie die Nutzung sofort ein.
- **WARNUNG:** Die Batterie in diesem Produkt stellt bei unsachgemäßem Gebrauch folgende Risiken dar: Feuerrisiko, Explosionsgefahr, Elektroschock sowie chemische Verbrennungen.
- Entsorgen Sie das Produkt und die Batterie entsprechend der lokalen Gesetze zur Beseitigung elektrischer Gegenstände mit Lithium-Ion Batterie.



# ES

El código PIN predeterminado es **1** **2 ABC** **3 DEF** **4 GHI**. El número PIN se puede cambiar sin borrar archivos y puede contener de 4 a 15 dígitos.

**AVISO:** si se introduce un número PIN incorrecto 10 veces, se eliminarán todos los archivos como medida de seguridad.

### Desbloqueo de la unidad:

1. Presione y suelte el botón **CLAVE** para comenzar. La luz **ROJA** parpadeará lentamente.
2. Introduzca el código PIN en menos de 30 segundos y después presione y suelte el botón **CLAVE** para confirmar.
3. Si el número PIN es incorrecto, la luz **ROJA** parpadeará rápidamente y la operación se cancelará.
4. Si el número PIN es correcto, la luz **VERDE** parpadeará rápidamente y después permanecerá encendida, lo que indica que la unidad está desbloqueada.
5. Conecte la unidad a un ordenador en menos de 30 segundos. Tras esto, se bloqueará.

### Bloqueo de la unidad:

1. Si está conectado a un ordenador, expulse la unidad de forma segura a través de la función del sistema operativo y desconecte la unidad del ordenador. La luz **ROJA** se mostrará momentáneamente para indicar que la unidad está bloqueada.
2. Si la unidad acaba de desbloquearse y aún no está conectada, espere 30 segundos o presione el botón **CLAVE** para bloquearla inmediatamente. La luz **ROJA** se mostrará momentáneamente para indicar que la unidad está bloqueada.

### Cambiar el número PIN:

1. Desbloquee la unidad siguiendo el procedimiento descrito anteriormente.
2. Mantenga presionado el botón **CLAVE** durante 3 segundos y luego suéltelo. Las luces **ROJA** y **VERDE** parpadearán simultáneamente de forma lenta.
3. Ingrese el nuevo número PIN en 30 segundos, luego presione y suelte el botón **CLAVE** para confirmar. El número PIN debe contener entre 4 y 15 dígitos.
4. Si el nuevo número PIN no es válido, la luz **ROJA** parpadeará rápidamente indicando que el cambio no ha tenido éxito y la operación se cancelará.
5. Si el nuevo número PIN es válido, la luz **VERDE** comenzará a parpadear lentamente.
6. Vuelva a introducir el nuevo número PIN en menos de 30 segundos y después presione y suelte el botón **CLAVE** para confirmar.
7. Si el número PIN introducido coincide con el nuevo número PIN, la luz **VERDE** parpadeará rápidamente indicando que el cambio ha sido exitoso.











# ES

## Reiniciar la unidad:

**AVISO:** al reiniciar la unidad se eliminarán todos los archivos almacenados en el USB. Esta acción no se puede deshacer. Después de la operación, el número PIN se restablecerá a los valores predeterminados.

1. Mantenga presionado el botón  CLAVE y el botón '9' durante 10 segundos y a continuación suéltelo. Las luces  ROJA y  VERDE parpadearán alternativamente de forma rápida.
2. Para confirmar el reinicio, presione y suelte el botón  CLAVE. Las luces  VERDE y  ROJA dejarán de parpadear momentáneamente indicando que el reinicio ha sido exitoso.
3. La próxima vez que se desbloquee la unidad y se conecte a un ordenador, el sistema operativo le pedirá que formatee la unidad. Siga las instrucciones que se indican en la pantalla.

## Solución de problemas:

- La batería durará muchos meses cuando la unidad esté inactiva y sin usar. Si no aparece ninguna luz cuando se presiona un botón, la batería se ha agotado. La batería se puede cargar conectando el USB a un ordenador.

## Normas de seguridad:

- No intente desmontar el producto.
- El producto no contiene piezas reemplazables por el usuario, especialmente la batería en el interior. Solo los ingenieros de servicio autorizados pueden abrir el producto y reemplazar los componentes en su interior.
- Este producto no es impermeable ni resistente al agua. La exposición del producto a la lluvia, la humedad u otros líquidos puede dañar el producto y provocar lesiones al usuario. No lo toque ni lo use con las manos mojadas.
- Mantenga siempre el producto entre 0 ° C y 45 ° C. La operación fuera de este rango puede acortar la vida útil del producto.
- El paquete del producto contiene pequeños artículos y embalajes que pueden ser peligrosos para los niños y pueden presentar peligro de asfixia o estrangulación. Mantenga el producto, los accesorios y el embalaje fuera del alcance de los niños en todo momento. Este producto no es un juguete.
- Si el producto está dañado de alguna manera, perforado, roto, expuesto a líquido, si el producto se sobrecalienta, deje de usarlo inmediatamente.
- **ADVERTENCIA:** La batería utilizada en este producto puede presentar un riesgo de incendio, explosión, descarga eléctrica o quemadura química si no se trata de forma adecuada.
- Tire el producto y la batería de acuerdo con las normas locales de evacuación y tratamiento de residuos eléctricos que contienen baterías de iones de litio.



Le code PIN par défaut est **1 2 ABC 3 DEF 4 GHI**. Le PIN peut être changé sans suppression des fichiers et peut contenir entre 4 et 15 caractères.

**ATTENTION:** Si le mauvais PIN est saisi 10 fois à la suite, alors tous les fichiers de la clé seront supprimés par mesures de sécurité.

### Débloquer la clé:

1. Appuyer et relâcher le bouton **PRINCIPAL** pour commencer.  
La lumière **ROUGE** clignotera doucement.
2. Entrer le PIN en l'espace de 30 secondes, ensuite appuyer sur le bouton **PRINCIPAL** puis relâcher pour confirmer.
3. Si le PIN est faux, la lumière **ROUGE** clignotera rapidement et l'opération sera annulée.
4. Si le PIN est correct alors la lumière **VERTE** clignotera rapidement et restera allumée, montrant ainsi que la clé est débloquée.
5. Insérer la clé sur l'ordinateur en l'espace de 30 secondes. Après ce délai, la clé se bloquera et se mettra en veille.

### Bloquer la clé:

1. Si elle est connectée à l'ordinateur, éjecter le périphérique en toute sécurité via la fonction intégrée au système d'exploitation et débrancher la clé de l'ordinateur. La lumière **ROUGE** apparaîtra temporairement pour montrer que la clé est bloquée.
2. Si la clé a été déverrouillée et n'est pas encore branchée, patienter 30 secondes OU appuyer sur le bouton **PRINCIPAL** pour la verrouiller immédiatement. La lumière **ROUGE** apparaîtra temporairement pour montrer que la clé est verrouillée.

### Changer le PIN:







1. Déverrouiller la clé en suivant la procédure précédente.
2. Appuyer et maintenir le bouton **PRINCIPAL** enfoncé pendant 3 secondes et ensuite relâcher. Les lumières **ROUGE** et **VERTE** clignoteront lentement et simultanément.
3. Entrer un nouveau PIN en l'espace de 30 secondes ensuite appuyer et relâcher le bouton **PRINCIPAL** pour confirmer. Le PIN doit contenir entre 4 et 15 caractères.
4. Si le nouveau PIN est invalide, la lumière **ROUGE** clignotera rapidement indiquant que le changement a échoué et l'opération sera annulée.
5. Si le nouveau PIN est valide, la lumière **VERTE** commencera à clignoter lentement.
6. Ré-entrez le PIN à nouveau en l'espace de 30 secondes et ensuite appuyer et relâcher le bouton **PRINCIPAL** pour confirmer.
7. Si le PIN saisi correspond au nouveau PIN, la lumière **VERTE** clignotera rapidement vous indiquant que vous avez réussi.



# FR

### Réinitialiser la clé:

**ATTENTION:** Réinitialiser la clé supprimera tous les dossiers stockés sur la clé. Cela ne peut pas être annulé. Après cette opération, le PIN se réinitialisera par défaut.

1. Appuyer et maintenir le bouton  PRINCIPAL et le bouton '9' pendant 10 secondes et ensuite relâcher. Les lumières  ROUGE et  VERTE clignoteront rapidement.
2. Pour confirmer la réinitialisation, appuyer et relâcher le bouton  PRINCIPAL. Les lumières  VERTE et  ROUGE arrêteront de clignoter temporairement en indiquant que la réinitialisation est réussie.
3. La prochaine fois que la clé est débloquée et connectée sur l'ordinateur, le système d'exploitation vous invitera à formater la clé. Suivez les instructions de l'écran.

### Résolutions de problèmes:

- La batterie durera plusieurs mois lorsque la clé est inutilisée. Si aucune lumière n'apparaît quand on appuie sur le bouton, alors la batterie est vide. La batterie peut être rechargée lorsque la clé est branchée sur l'ordinateur.

### Sécurité et conformité:

- N'essayez pas de désassembler le produit.
- Le produit ne contient aucune pièce de rechange, la batterie à l'intérieur y compris. Seul des ingénieurs autorisés peuvent ouvrir et remplacer les composants à l'intérieur.
- Ce produit n'est pas étanche ou résistant à l'eau. Exposer le produit à la pluie, l'humidité ou tout autre liquide peut endommager le produit et conduire à une blessure de l'utilisateur. Ne pas toucher avec des mains humides.
- Toujours garder le produit entre 0°C et 45°C. Le fonctionnement en dehors de cette tranche peut réduire la durée de vie du produit.
- L'emballage du produit contient de petits composants et emballages qui peuvent être avalés par des enfants causant un étouffement ou une strangulation. Garder toujours le produit, les accessoires et l'emballage hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.
- Si le produit est abîmé d'une quelconque façon, percé, ouvert, exposé aux liquides, si le produit chauffe, arrêter toute utilisation.
- AVERTISSEMENT: La batterie utilisée dans ce produit peut présenter un risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de brûlure chimique en cas de mauvais traitement.
- Jetez le produit et la batterie conformément aux réglementations locales en matière d'élimination et de recyclage d'appareils électroniques contenant des batteries lithium-ion.



Il numero PIN predefinito è **1 2 ABC 3 DEF 4 GHI**. Il numero PIN può essere modificato senza eliminare i file e può contenere dalle 4 alle 15 cifre.

**AVVERTENZA:** Se il numero PIN errato viene inserito 10 volte, tutti i file presenti sull'unità verranno eliminati come precauzione di sicurezza.

### Sblocco dell'unità:

1. Premere e rilasciare il pulsante **KEY** per iniziare. La luce **ROSSA** lampeggia lentamente.
2. Immettere il codice PIN entro 30 secondi, quindi premere e rilasciare il pulsante **KEY** per confermare.
3. Se il numero PIN è errato, la spia **ROSSA** lampeggerà rapidamente e l'operazione verrà annullata.
4. Se il codice PIN è corretto, la spia **VERDE** lampeggerà rapidamente e rimarrà accesa ad indicare che l'unità è sbloccata.
5. Collegare l'unità ad un computer entro 30 secondi. Dopo questo, si bloccherà.

### Blocco dell'unità:

1. Se collegata ad un computer, espellere l'unità in modo sicuro tramite la funzione del sistema operativo integrato e scollegare l'unità dal computer. La spia **ROSSA** apparirà momentaneamente per indicare che l'unità è bloccata.
2. Se l'unità è stata appena sbloccata e non è ancora collegata, attendere 30 secondi OPPURE premere il tasto **KEY** per bloccarla immediatamente. La spia **ROSSA** apparirà momentaneamente per indicare che l'unità è bloccata.







### Cambiare il numero PIN:

1. Sbloccare l'unità seguendo la procedura sopra descritta.
2. Tenere premuto il tasto **KEY** per 3 secondi quindi rilasciare. Le spie **ROSSO** e **VERDE** lampeggeranno contemporaneamente e lentamente.
3. Immettere il nuovo numero PIN entro 30 secondi, quindi premere e rilasciare il pulsante **KEY** per confermare. Il numero PIN deve contenere da 4 a 15 cifre.
4. Se il nuovo numero PIN non è valido, la spia **ROSSA** lampeggerà velocemente per indicare che la modifica non è andata a buon fine e l'operazione verrà annullata.
5. Se il nuovo numero PIN è valido, la luce **VERDE** inizierà a lampeggiare lentamente.
6. Reinsere il nuovo numero PIN entro 30 secondi, quindi premere e rilasciare il pulsante **KEY** per confermare.
7. Se il numero PIN inserito corrisponde al nuovo numero PIN, la spia **VERDE** lampeggerà velocemente indicando che la modifica è avvenuta correttamente.



### Reimpostare l'unità:

**AVVERTENZA:** La reimpostazione dell'unità cancella tutti i file memorizzati sull'unità. Questo non può essere annullato. Dopo l'operazione, il numero PIN verrà ripristinato al valore predefinito.

1. Premere e tenere premuto il tasto  KEY e il tasto '9' per 10 secondi quindi rilasciare. Le spie  ROSSO e  VERDE lampeggeranno alternativamente rapidamente.
2. Per confermare il ripristino, premere e rilasciare il pulsante  KEY. Le spie  VERDE e  ROSSO smetteranno di lampeggiare per indicare momentaneamente che il reset è andato a buon fine.
3. La volta successiva che l'unità viene sbloccata e collegata a un computer, il sistema operativo richiederà di formattare l'unità. Procedere per seguire le istruzioni sullo schermo.

### Risoluzione dei problemi:

La batteria durerà molti mesi quando l'unità è inattiva e inutilizzata. Se non viene visualizzata alcuna luce quando viene premuto un pulsante, significa che la batteria si è esaurita. La batteria può essere caricata collegando l'unità ad un computer.

### Sicurezza e conformità:

- Non tentare di smontare il prodotto.
- Il prodotto non contiene parti sostituibili dall'utente, in particolare la batteria all'interno. Solo i tecnici di assistenza autorizzati possono aprire il prodotto e sostituire i componenti all'interno.
- Questo prodotto non è resistente all'acqua. L'esposizione del prodotto a pioggia, umidità o altri liquidi può danneggiare il prodotto e causare lesioni all'utente. Non toccarlo o usarlo con le mani bagnate.
- Conservare sempre il prodotto tra 0 ° C e 45 ° C. L'utilizzo al di fuori di questo intervallo può abbreviare la durata del prodotto.
- La confezione del prodotto contiene piccoli oggetti e imballaggi che possono essere pericolosi per i bambini e possono rappresentare un rischio di soffocamento o strangolamento. Tenere il prodotto, gli accessori e l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini in ogni momento. Questo prodotto non è un giocattolo.
- Interrompere l'uso immediatamente se il prodotto è danneggiato in qualsiasi modo, forato, caduto, esposto a liquidi oppure se il prodotto si è surriscaldato.
- **ATTENZIONE:** la batteria utilizzata per questo prodotto potrebbe presentare rischio di incendio, esplosione, shock elettrico o ustione chimica se non utilizzata correttamente.
- Smaltire il prodotto e la batteria secondo le direttive locali per lo smaltimento di dispositivi elettronici contenenti batterie al litio.



# DK

Forindstillet PIN-kode er **1 2 ABC 3 DEF 4 GHI** . PIN-nummer kan ændres uden sletning af filer og kan indeholde 4-15 numre.

**ADVARSEL:** Hvis den forkerte PIN-kode indtastes 10 gange, slettes alle filer på drevet som sikkerhedsforanstaltning.

### Oplåsning af drevet:

1. Tryk på knappen **KEY** for at starte. Det **RØDE** lys blinker langsomt.
2. Indtast PIN-koden inden for 30 sekunder, tryk derefter på knappen **KEY** for at bekræfte.
3. Hvis PIN-koden er forkert, blinker det **RØDE** Lys hurtigt.
4. Hvis PIN-koden er korrekt, blinker det **GRØNNE** lys hurtigt, og forbliver tændt, hvilket angiver, at drevet er låst op.
5. Slut drevet til en computer inden for 30 sekunder. Efter 30 sekunder uden tilslutning låses det igen.

### Låsning af drevet:

1. Hvis du er tilsluttet en computer, skal du udskubbe drevet sikkert via det indbyggede operativsystem og herefter tage stikket ud af computeren. Det **RØDE** lys lyser øjeblikkeligt for at indikere, at drevet er låst.
2. Hvis drevet netop er låst op og ikke er tilsluttet endnu, skal du vente 30 sekunder **ELLER** tryk på tasten **KEY** for at låse med det samme. Det **RØDE** lys lyser øjeblikkeligt for at indikere, at drevet er låst.







### Ændring af PIN-kode:

1. Lås drevet op ved at følge fremgangsmåden beskrevet ovenfor.
2. Tryk og hold tasten **KEY** i 3 sekunder og slip derefter. De **RØDE** og **GRØNNE** lamper blinker langsomt samtidigt.
3. Indtast det nye PIN-kode inden for 30 sekunder, tryk derefter på og knappen **KEY** for at bekræfte. PIN-koden skal indeholde mellem 4 og 15 cifre.
4. Hvis det nye PIN-kode er ugyldigt, blinker det **RØDE** lys hurtigt, hvilket betyder, at ændringen ikke har været succesfuld, og operationen vil blive annulleret.
5. Hvis det nye PIN-kode er gyldigt, begynder det **GRØNNE** lys langsomt at blinke.
6. Indtast det nye PIN-nummer igen inden for 30 sekunder, og tryk derefter på knappen **KEY** for at bekræfte.
7. Hvis det indtastede PIN-kode matcher det nye PIN-kode, blinker det **GRØNNE** lys hurtigt, hvilket betyder, at ændringen har været succesfuld.



### Nulstilling af drevet:

**ADVARSEL:** Nulstilling af drevet vil slette alle filer, der er gemt på drevet. Dette kan ikke fortrydes. Efter operationen nulstilles PIN-koden til standardindstillingen.

1. Tryk og hold tasten  KEY og '9' tasten i 10 sekunder og slip derefter. De  RØDE og  GRØNNE lys blinker skiftevis hurtigt.
2. For at bekræfte nulstillingen skal du trykke på tasten  KEY. De  GRØNNE og  RØDE lys blinker øjeblikkeligt, hvilket betyder, at nulstillingen har været succesfuld.
3. Næste gang drevet er låst op og tilsluttes til en computer, vil operativsystemet bede dig om at formatere drevet. Fortsæt med at følge instruktionerne på skærmen.

### Fejlfinding:

- Batteriet varer mange måneder, når drevet er inaktivt og ikke i brug. Hvis der ikke vises noget lys, når der trykkes på en knap, er batteriet blevet udtømt. Batteriet kan oplades ved at tilslutte drevet til en computer.

### Sikkerhed og Overholdelse:

- Forsøg ikke at skille produktet ad.
- Produktet indeholder ingen udskiftelige dele, herunder batteriet indeni. Kun autoriserede serviceteknikere kan åbne produktet og udskifte komponenterne indeni.
- Dette produkt er ikke vandtæt eller vandafvisende. Eksponering af produktet til regn, fugt eller andre væsker kan beskadige produktet og kan medføre skade på brugeren. Rør eller brug den ikke med våde hænder.
- Hold altid produktet mellem 0 ° C og 45 ° C. Drift uden for dette område kan forkorte produktets levetid.
- Produktpakken indeholder små genstande og emballage, der kan være farlige for børn og kan medføre fare for kvælning. Opbevar produktet, tilbehør og emballage uden for børns rækkevidde. Dette produkt er ikke et legetøj.
- Hvis produktet er beskadiget på nogen måde, gennemboret, faldet, udsat for væske, eller hvis produktet overophedes, så stop brugen straks.
- **ADVARSEL:** Batteriet der bruges i dette produkt kan forårsage risiko for brand, eksplosion, elektrisk stød eller kemiske forbrændinger, hvis de behandles dårligt og forskrifter ikke følges.
- Bortskaf produktet og batteriet i henhold til lokale love og forskrifter for bortskaffelse af elektronisk udstyr der indeholder lithium-ion batterier.



Oletus PIN-numero on **1 2<sup>ABC</sup> 3<sup>DEF</sup> 4<sup>GHI</sup>**. Pin-numero voidaan vaihtaa ilman tiedostojen poistumista ja se voi sisältää 4-15 numeroa.

**VAROITUS:** Jos väärä PIN-numero syötetään 10 kertaa, kaikki muistitikun tiedostot poistetaan varatoimena.

### Muistitikun lukituksen avaaminen:

1. Aloita painamalla ja vapauttamalla **AVAINNÄPPÄINTÄ**. ● PUNAINEN valo välkkyvä hitaasti.
2. Syötä PIN-numero 30 sekunnin kuluessa. Sitten paina ja vapauta **AVAINNÄPPÄIN** vahvistaaksesi lukituksen avaamisen.
3. Jos PIN-numero on väärä, ● PUNAINEN valo vilkkuu nopeasti ja toiminto peruutetaan.
4. Jos PIN-numero on oikein, ● VIHREÄ valo vilkkuu nopeasti ja pysyy päällä osoittaen, että muistitikku on avattu.
5. Kytke asema tietokoneeseen 30 sekunnin kuluessa. Tämän jälkeen se lukittuu ja palaa lepotilaan.

### Muistitikun lukitseminen:

1. Jos muistitikku on kytkettynä tietokoneeseen, työnnä se turvallisesti sisäänrakennetun käyttöjärjestelmän toiminnolla ja irrota muistitikku tietokoneesta. ● PUNAINEN valo ilmaisee hetkeksi, että muistitikku on lukittu.
2. Jos muistitikku on juuri avattu eikä ole vielä kytketty tietokoneeseen, odota 30 sekuntia tai paina **AVAINNÄPPÄINTÄ** lukitaksesi se välittömästi. ● PUNAINEN valo ilmaisee hetkeksi, että muistitikku on lukittu.

### PIN-numeron vaihtaminen:

1. Avaa muistitikun lukitus edellä mainituilla ohjeilla.
2. Pidä **AVAINNÄPPÄINTÄ** pohjassa 3 sekuntia ja vapauta. ● PUNAINEN ja ● VIHREÄ valo vilkuttavat samanaikaisesti hitaasti.
3. Syötä uusi PIN-numero 30 sekunnin kuluessa ja sitten paina ja vapauta **AVAINNÄPPÄINTÄ** vahvistaaksesi. PIN-numeron on sisällettävä 4-15 numeroa.
4. Jos uusi PIN-numero on virheellinen, ● PUNAINEN valo vilkkuu nopeasti osoittaen, että numeron vaihtaminen ei ole onnistunut ja toiminto peruutetaan.
5. Jos uusi PIN-numero on voimassa, ● VIHREÄ valo vilkkuu hitaasti.
6. Syötä uusi PIN-numero uudelleen 30 sekunnin kuluessa, sitten paina ja vapauta **AVAINNÄPPÄINTÄ** vahvistaaksesi sen.
7. Jos syötetty PIN-numero vastaa uutta PIN-numeroa, vihreä valo vilkkuu nopeasti, mikä osoittaa, että muutos on onnistunut.





# F

## Asema alustaminen:

**VAROITUS:** Aseman alustaminen poistaa kaikki asemalla olevat tiedostot eivätkä ne ole palautettavissa. Operaation jälkeen, PIN numero alustuu alkuperäisiin asetuksiin.

1. Paina pohjassa **AVAINNÄPPÄINTÄ** sekä '9' näppäintä 10 sekunnin ajan, vapauta nappi.  
● PUNAINEN ja ● VIHREÄ valo vilkkuvat nopeasti vuorotellen.
2. Alustuksen varmistamiseksi, paina pohjaan ja vapauta **AVAINNÄPPÄIN**. ● VIHREÄ ja ● PUNAINEN valo lopettavat hetkellisesti vilkkumisen, tämä tarkoittaa että alustus on onnistunut.
3. Seuraavalla kerralla kun asema on kytketty tietokoneeseen, käyttöjärjestelmä antaa ilmoituksen aseman alustamiseksi. Jatka toimenpidettä ruudulla näkyvien ohjeiden mukaisesti.

## Ongelmanratkaisu:

- Akku kestää useita kuukausia kun asema ei ole käytössä. Mikäli valot eivät syty näppäintä painettaessa, akku on tyhjentynyt. Akku voidaan uudelleen ladata liittämällä se tietokoneeseen.

## Turvallisuus ja yhteensopivuus:

- Älä yritä purkaa laitetta.
- Tuote ei sisällä käyttäjän vaihdettavissa olevia osia, erityisesti akkua. Vain valtuutetut huoltoteknikot voivat avata tuotteen ja vaihtaa sen sisältämät komponentit.
- Tämä tuote ei ole vedenpitävä tai vedenkestävä. Tuotteen altistaminen sateelle, kosteudelle tai muille nesteille voi vaurioittaa tuotetta ja aiheuttaa käyttäjälle vahinkoa. Älä kosketa tai käytä tuotetta märillä käsillä.
- Pidä tuote aina 0 ° C: n ja 45 ° C: n välillä. Toiminta tämän alueen ulkopuolella voi lyhentää tuotteen käyttöikä.
- Tuotepakkaus sisältää pieniä osia, jotka voivat olla vaarallisia lapsille ja jotka voivat aiheuttaa tukehtumis - tai kuristumisvaaran. Pidä tuote, tarvikkeet ja pakkaus poissa lasten ulottuvilta kaikkina aikoina. Tämä tuote ei ole lelu.
- Jos tuote on vahingoittunut, haljennut, pudotettu, altistunut nesteelle, tai jos tuote ylikuumentuu, lopeta sen käyttö välittömästi.
- VAROITUS: Laitteessa käytetty akku saattaa väärinkäytettynä aiheuttaa räjähdysvaaran, tulipalovaaran, sähköiskuvaaran tai kemiallisen palamisen vaaran.
- Hävitä tuote ja akku paikallisten sähkölaitteiden, jotka sisältävät litium-ioni-akkuja, hävitystä koskevien määräysten mukaan.



De standaard pincode is **1 2 ABC 3 DEF 4 GHI**. De PIN-code kan worden gewijzigd zonder bestanden te verwijderen en kan 4-15 cijfers bevatten.

**WAARSCHUWING:** *Als de onjuiste pincode 10 keer is ingevoerd, worden alle bestanden op de USB-stick verwijderd als veiligheidsmaatregel.*

### De USB-stick ontgrendelen:

1. Druk kort op de **KEY**-knop om te beginnen. Het **RODE** licht zal langzaam knipperen.
2. Voer de PIN-code binnen 30 seconden in en druk vervolgens op de **KEY**-knop om te bevestigen.
3. Als de pincode verkeerd is, knippert het **RODE** lampje snel en wordt de bewerking geannuleerd.
4. Als de pincode juist is, knippert het **GROENE** lampje snel en blijft het vervolgens branden om aan te geven dat de USB-stick is ontgrendeld.
5. Sluit de USB-stick binnen 30 seconden aan op een computer. Wacht u hier langer mee, dan vergrendeld de USB-stick zich weer.

### De USB-stick vergrendelen:

1. Als de USB-stick op een computer is aangesloten, kunt u de USB-stick veilig verwijderen via het ingebouwde besturingssysteem en de USB-stick loskoppelen van de computer. Het **RODE** lampje verschijnt kort om aan te geven dat de USB-stick vergrendeld is.
2. Als de USB-stick zojuist ontgrendeld is en nog niet is aangesloten, wacht dan 30 seconden OF druk op de **KEY**-knop om onmiddellijk te vergrendelen. Het **RODE** lampje verschijnt kort om aan te geven dat de USB-stick vergrendeld is.







### De pincode wijzigen:

1. Ontgrendel de USB-stick door de hierboven beschreven procedure te volgen.
2. Druk op de **KEY**-knop en houd deze gedurende 3 seconden ingedrukt en laat dan los. De **RODE** en **GROENE** lampjes knipperen tegelijkertijd langzaam.
3. Voer de nieuwe PIN-code binnen 30 seconden in en druk vervolgens op de **KEY**-knop om te bevestigen. De pincode moet tussen 4 en 15 cijfers bevatten.
4. Als de nieuwe PIN-code ongeldig is, knippert het **RODE** lampje snel om aan te geven dat de wijziging niet is gelukt en de bewerking zal worden geannuleerd.
5. Als de nieuwe PIN-code geldig is, begint het **GROENE** lampje langzaam te knipperen.
6. Voer de nieuwe PIN-code opnieuw in binnen 30 seconden en druk vervolgens op de **KEY**-knop om te bevestigen.
7. Als de ingevoerde pincode overeenkomt met de nieuwe pincode, knippert het **GROENE** lampje snel om aan te geven dat de wijziging is gelukt.



### De USB-stick opnieuw instellen:

**WAARSCHUWING:** Door het station opnieuw in te stellen, worden alle bestanden verwijderd die op het station zijn opgeslagen. Dit kan niet ongedaan gemaakt worden. Na de bewerking wordt de pincode opnieuw ingesteld naar de standaardwaarde (code: 1, 2, 3, 4)

1. Houd de  KEY-knop en de '9' knop gedurende 10 seconden ingedrukt en laat dan los. De  RODE en  GROENE lampjes knipperen afwisselend snel.
2. Druk op de  KEY-knop om de reset te bevestigen. De  GROENE en  RODE lampjes stoppen even met knipperen om aan te geven dat de reset geslaagd is.
3. De volgende keer dat de USB-stick wordt ontgrendeld en op een computer wordt aangesloten, vraagt het besturingssysteem u om de USB-stick te formatteren. Ga verder met het volgen van de instructies op het scherm.

### Probleemoplossen:

- De batterij zal vele maanden meegaan wanneer de USB-stick inactief en ongebruikt is. Als er geen lampje oplicht wanneer een knop wordt ingedrukt, is de batterij leeg. De batterij kan worden opgeladen door de USB-stick op een computer aan te sluiten.

### Veiligheidsinstructies:

- Product niet zelf demonteren.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen, met name de batterij. Alleen bevoegde servicemonteurs mogen het product openen en de componenten erin vervangen.
- Dit product is niet waterdicht of waterbestendig. Blootstelling van het product aan regen, vocht of andere vloeistoffen kan het product beschadigen en kan letsel voor de gebruiker tot gevolg hebben. Raak het niet aan en gebruik het niet met natte handen.
- Bewaar het product altijd tussen 0 ° C en 45 ° C. Gebruik buiten dit bereik kan de levensduur van het product verkorten.
- Het productpakket bevat kleine artikelen en verpakkingen die gevaarlijk kunnen zijn voor kinderen en mogelijk een verstikkingsgevaar of verwurgingsgevaar kunnen vormen. Houd het product, de accessoires en de verpakking te allen tijde buiten het bereik van kinderen. Dit product is geen speelgoed.
- Als het product op enige wijze is beschadigd, doorboord, gevallen, blootgesteld aan vloeistof, stop het gebruik onmiddellijk als het product oververhit raakt.
- LET OP: De batterij van dit product kan een risico op brand, ontploffing, elektrische schokken of chemische brandwonden veroorzaken.
- Werp de batterij weg volgens de lokale regels en wetgeving voor elektrische apparaten en lithiumbevattende batterijen.



# NO

Standard PIN-nummer er **1** **2 ABC** **3 DEF** **4 GHI**. Kontroller at enheten er frakoblet før du prøver å låse opp den. PIN-koden kan endres uten å slette filer og kan inneholde 4-15 siffer.

**ADVARSEL:** Hvis feil PIN-kode er oppgitt 10 ganger, slettes alle filer på enheten som en sikkerhetsforanstaltning.

### Låse opp enheten:

1. Trykk og slipp **☛** NØKKELKNAPPEN for å starte. **●** RØDT lys blinker sakte.
2. Tast inn PIN- koden innen 30 sekunder, trykk deretter og slipp **☛** NØKKELKNAPPEN for å bekrefte.
3. Hvis PIN-koden er feil, vil det **●** RØDE lyset blinke raskt og handlingen avsluttes.
4. Hvis PIN-koden er riktig, vil det **●** GRØNNE lyset blinke raskt, og forblir på, som indikerer at enheten er låst opp.
5. Koble enheten til en datamaskin innen 30 sekunder. Etter dette vil den låses og gå tilbake i dvale.

### Låse enheten:

1. Hvis enheten er koblet til en datamaskin, må du koble den ut på sikker måte via den innebygde operativsystemfunksjonen og koble fra enheten fra datamaskinen. Det **●** RØDE lyset vil vises øyeblikkelig for å indikere at stasjonen er låst.
2. Hvis enheten bare har blitt låst opp og ikke er tilkoblet enda, vent deretter 30 sekunder ELLER trykk på **☛** NØKKELKNAPPEN for å låse umiddelbart. Det **●** RØDE lyset vil vises øyeblikkelig for å indikere at stasjonen er låst.

### Endre PIN-kode:







1. Lås opp enheten ved å følge fremgangsmåten beskrevet ovenfor.
2. Trykk og holde nede **☛** NØKKELKNAPPEN i tre sekunder og slipp deretter. De **●** RØDE og **●** GRØNNE lysene blinker sakte samtidig.
3. Tast inn den nye PIN-koden innen 30 sekunder, og trykk deretter og slipp **☛** NØKKELKNAPPEN for å bekrefte. PIN-koden må inneholde mellom 4 og 15 siffer.
4. Hvis den nye PIN-koden er ugyldig, vil det **●** RØDE lyset blinke raskt, som viser at endringer har mislyktes, og handlingen vil bli kansellert.
5. Hvis den nye PIN-koden er gyldig, vil det **●** GRØNNE lyset blinke sakte.
6. Skriv inn den nye PIN-koden igjen innen 30 sekunder, og deretter på og slikk **☛** NØKKELKNAPPEN for å bekrefte.
7. Hvis den oppgitte PIN-koden samsvarer med den nye PIN-koden, vil det **●** GRØNNE lyset blinke raskt, og viser at endringen har vært vellykket.



# NO

## Tilbakestilling av enheten:

**ADVARSEL:** Tilbakestilling av enheten vil slette alle filer som er lagret på stasjonen. Dette kan ikke angres. Etter handlingen vil PIN-koden nullstilles til standard.

1. Trykk og hold nede  NØKKEKNAPPEN og '9'-knappen i 10 sekunder og slipp deretter. De  RØDE og  GRØNNE lysene blinker vekselvis raskt.
2. For å bekrefte tilbakestillingen, trykk og slipp  NØKKEKNAPPEN. De  GRØNNE og  RØDE lysene slutter å blinke, noe som tyder på at nullstillingen har vært vellykket.
3. Neste gang enheten er låst opp og plugges inn i en datamaskin, vil operativsystemet be deg om å formatere stasjonen. Fortsett å følge instruksjonene på skjermen.

## Feilsøking:

- Batteriet vil vare mange måneder når stasjonen er inaktiv og ubrukt. Hvis det ikke vises noe lys når en knapp er trykket, er batteriet tomt. Batteriet kan lades opp ved å koble enheten til en datamaskin.

## Sikkerhet og samsvar:

- Ikke forsøk å demontere produktet.
- Produktet inneholder ingen deler som kan byttes ut, spesielt batteriet inni. Kun autoriserte serviceingeniører kan åpne produktet og erstatte komponentene innvendig.
- Dette produktet er ikke vanntett eller vannavstøtende. Eksponering av produktet for regn, fuktighet eller andre væsker kan skade produktet og føre til skade på brukeren. Ikke rør eller bruk den med våte hender.
- Hold alltid produktet mellom 0 ° C og 45 ° C. Bruk utenfor dette området kan forkorte levetiden til produktet.
- Produktpakken inneholder små gjenstander og emballasje som kan være farlig for barn og kan utgjøre en fare for kvelning. Hold produktet, tilbehør og emballasje utilgjengelig for barn hele tiden. Dette produktet er ikke et leketøy.
- Hvis produktet er skadet på noen måte, gjennomboret, droppet, utsatt for væske, hvis produktet overopphetes, avbrytes bruk umiddelbart.
- FARE: Batteriet brukt i dette produktet kan utgjøre en risiko for brann, eksplosjon, elektrisk sjokk eller kjemisk forbrenning hvis det er misbrukt.
- Kast produktet og batteriet i henhold til lokale bestemmelser for innlevering av elektriske artikler som inneholder Lithium-ion batterier.



# PL

Domyślnym numerem PIN jest **1 2 ABC 3 DEF 4 GHI**. Numer PIN można zmienić bez usuwania plików i może on zawierać 4-15 cyfr.

**OSTRZEŻENIE:** Jeśli nieprawidłowy numer PIN zostanie wprowadzony 10 razy, wszystkie pliki na dysku zostaną usunięte w celu zapewnienia bezpieczeństwa.

### Odblokowanie dysku:

1. Naciśnij i zwolnij przycisk **KEY**, aby rozpocząć. **CZERWONA** kontrolka będzie migać powoli.
2. Wprowadź numer PIN w ciągu 30 sekund, a następnie naciśnij i zwolnij przycisk **KEY**, aby potwierdzić.
3. Jeśli numer PIN jest nieprawidłowy, **CZERWONA** kontrolka będzie migać szybko, a działanie zostanie anulowane.
4. Jeśli numer PIN jest prawidłowy, wówczas **ZIELONA** lampka szybko zamiga, a następnie pozostanie zapalona, wskazując, że napęd jest odblokowany.
5. Podłącz napęd do komputera w ciągu 30 sekund. Po tym czasie napęd zostanie zablokowany i powróci do stanu uśpienia.

### Blokowanie napędu:

1. Jeśli dysk jest podłączony do komputera, bezpiecznie wyciągnij go za pomocą wbudowanej funkcji systemu operacyjnego i odłącz go od komputera. **CZERWONA** dioda LED zaświeci się, wskazując, że napęd jest zablokowany.
2. Jeśli napęd został właśnie odblokowany i nie jest jeszcze podłączony, poczekaj 30 sekund LUB naciśnij przycisk **KEY**, aby natychmiast zablokować napęd. **CZERWONA** kontrolka od razu się zapali, wskazując, że napęd jest zablokowany.

### Zmiana numeru PIN:







1. Odblokuj napęd, postępując zgodnie z procedurą opisaną powyżej.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **KEY** przez 3 sekundy, a następnie zwolnij. Lampki **CZERWONA** i **ZIELONA** będą migać jednocześnie powoli.
3. Wprowadź nowy numer PIN w ciągu 30 sekund, a następnie naciśnij i zwolnij przycisk **KEY**, aby potwierdzić. Numer PIN musi zawierać od 4 do 15 cyfr.
4. Jeśli nowy numer PIN jest nieważny, **CZERWONA** kontrolka szybko miga, co oznacza, że zmiana nie powiodła się i operacja zostanie anulowana.
5. Jeśli nowy numer PIN jest ważny, **ZIELONA** lampka zacznie powoli migać.
6. W ciągu 30 sekund ponownie wprowadzić nowy numer PIN, a następnie nacisnąć i zwolnić przycisk **KEY**, aby potwierdzić.
7. Jeśli wprowadzony numer PIN odpowiada nowemu numerowi PIN, **ZIELONA** kontrolka szybko miga, co oznacza, że zmiana zakończyła się powodzeniem.



# PL

## Resetowanie napędu:

**OSTRZEŻENIE:** Resetowanie dysku spowoduje usunięcie wszystkich plików zapisanych na dysku. Nie można tego cofnąć. Po zakończeniu operacji numer PIN zostanie przywrócony do wartości domyślnych.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk  KEY i przycisk "9" przez 10 sekund, a następnie zwolnić przycisk. Lampki  CZERWONA i  ZIELONA będą migać na przemian szybko.
2. Aby potwierdzić reset, naciśnij i zwolnij przycisk  KEY.  ZIELONE i  CZERWONE kontrolki przestaną migać, co oznacza, że reset został pomyślnie przeprowadzony.
3. Przy następnym odblokowaniu napędu i podłączeniu go do komputera system operacyjny wyświetli monit o sformatowaniu napędu. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## Rozwiązywanie problemów:

- Bateria będzie działać przez wiele miesięcy, gdy dysk jest nieużywany. Jeśli po naciśnięciu przycisku nie świeci się żaden wskaźnik, oznacza to, że bateria została wyczerpana. Baterię można naładować, podłączając napęd do komputera.

## Bezpieczeństwo i zgodność z przepisami:

- Nie należy próbować demontować produktu.
- Produkt nie zawiera części, które mogą być wymienione przez użytkownika, w szczególności znajdującą się w środku baterię. Tylko autoryzowany serwisant może otworzyć produkt i wymienić znajdujące się w nim komponenty.
- Ten produkt nie jest wodoodporny lub wodoszczelny. Narażenie produktu na deszcz, wilgoć lub inne płyny może spowodować uszkodzenie produktu i obrażenia ciała użytkownika. Nie dotykać ani nie używać produktu mokrymi rękami.
- Zawsze przechowuj produkt w temperaturze od 0°C do 45°C. Eksploatacja poza tym zakresem może skrócić żywotność produktu.
- Opakowanie produktu zawiera małe przedmioty, które mogą być niebezpieczne dla dzieci i mogą stanowić zagrożenie uduszeniem. Produkt, akcesoria i opakowania należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką.
- Jeśli produkt jest uszkodzony w jakikolwiek sposób, przebity, upuszczony, wystawiony na działanie cieczy, jeśli produkt się przegrzeje, należy natychmiast przerwać jego użytkowanie.
- UWAGA: Jeżeli zastosowana w produkcie bateria jest nieodpowiednio używana, może spowodować ryzyko pożaru, eksplozji, porażenia prądem elektrycznym lub poparzeń chemicznych.
- Wyrzuć produkt i baterię zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania elementów elektrycznych zawierających akumulatory litowo-jonowe.



# PIN

O PIN por defeito é **1 2 ABC 3 DEF 4 GHI**. O PIN pode ser alterado sem apagar os ficheiros e pode conter entre 4 e 15 dígitos.

**ATENÇÃO:** Se o PIN incorrecto for introduzido 10 vezes, todos os ficheiros da USB serão apagados por precaução.

### Desbloquear a USB:

1. Pressione e liberte o botão **CHAVE** para iniciar. A luz **VERMELHA** vai piscar lentamente.
2. Introduza o PIN em 30 segundos e depois pressione e liberte o botão **CHAVE** para confirmar.
3. Se o PIN estiver incorrecto a luz **VERMELHA** irá piscar rapidamente e a operação será cancelada.
4. Se o PIN estiver correcto então a luz **VERDE** irá piscar rapidamente e depois manter-se-á acesa, indicando que a USB está desbloqueada.
5. Conecte a USB ao computador nos próximos 30 segundos. Após este passo irá bloquear e voltar a entrar em suspensão.

### Bloquear a USB:

1. Se estiver conectada a um computador, remova a USB com segurança com a função do sistema e desconecte a USB do computador. A luz **VERMELHA** acenderá momentaneamente para indicar que a USB está bloqueada.
2. Se a USB tiver acabado de ser desbloqueada e ainda não tiver sido conectada, espere 30 segundos OU pressione o botão **CHAVE** para a bloquear imediatamente. A luz **VERMELHA** acenderá momentaneamente para indicar que a USB está bloqueada.

### Alterar o PIN:

1. Desbloqueie a USB seguindo os passos indicados acima.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão **CHAVE** por 3 segundos, libertando o mesmo de seguida. As luzes **VERMELHA** e **VERDE** piscarão em simultâneo lentamente.
3. Introduza o novo PIN nos próximos 30 segundos e de seguida pressione e liberte o botão **CHAVE** para confirmar. O PIN deverá conter entre 4 e 15 dígitos.
4. Se o novo PIN for inválido, a luz **VERMELHA** piscará rapidamente indicando que a alteração não foi bem sucedida e a operação será cancelada.
5. Se o novo PIN for válido, a luz **VERDE** começará a piscar lentamente.
6. Reintroduza o novo PIN nos próximos 30 segundos e depois pressione e liberte o botão **CHAVE** para confirmar.
7. Se o PIN coincidir, a luz **VERDE** piscará rapidamente indicado que a alteração foi bem sucedida.











# PT

### Fazer reset à USB:

**ATENÇÃO:** A operação de reset apagará todos os conteúdos da USB, e não poderá ser anulada. Após o reset, o PIN será alterado para o original.

1. Pressione e mantenha pressionado o botão  CHAVE e a tecla '9' em simultâneo por 10 segundos, libertando de seguida. As luzes  VERMELHA e  VERDE irão piscar alternada e rapidamente.
2. Para confirmar o reset, pressione e liberte o botão  CHAVE. As luzes  VERDE e  VERMELHA pararão de piscar momentaneamente para indicar que a operação de reset foi bem sucedida.
3. Da próxima vez que a USB estiver desbloqueada e conectada a um computador, o sistema operativo irá perguntar se pretende continuar com o reset. Proceda de acordo com as instruções no ecrã.

### Resolução de problemas:

- A bateria durará muitos meses caso a USB estiver inactiva. Se nenhuma luz acender ao pressionar um botão, então a bateria está gasta. A bateria pode ser recarregada ao conectar a USB a um computador.

### Segurança e Conformidade:

- Não tente desmontar o produto.
- O produto não inclui peças de substituição, especialmente no que diz respeito à bateria. Apenas técnicos especializados autorizados poderão abrir a USB e substituir componentes no seu interior.
- Este produto não é resistente à água nem à prova-de-água. Se este produto estiver exposto à chuva, humidade ou outros líquidos, poderá sofrer danos e que poderão resultar em lesões ao utilizador. Não tocar ou utilizar este produto com mãos molhadas ou húmidas.
- Mantenha sempre o produto a uma temperatura entre 0°C e 45°C. A utilização fora deste intervalo de temperaturas poderá resultar num tempo de vida mais reduzido do produto.
- A pacote do produto contém itens pequenos e uma embalagem que poderão ser perigosos para crianças, pois podem representar risco de asfixia ou estrangulamento. Mantenha o produto, acessórios e embalagem fora do alcance das crianças a todo o momento. Este produto não é um brinquedo.
- Se produto for danificado por algum motivo, furado, deixado cair, exposto a líquidos ou se sobreaquecer, deixe de o utilizar imediatamente.
- CUIDADO: A bateria utilizada neste produto pode apresentar um risco de incêndio, explosão, choque eléctrico ou queimadura química se mal utilizado ou maltratado.
- Recicle o produto e a bateria nos locais apropriados para itens eletrónicos e baterias de lítio-ion, tendo em conta a composição deste produto.





# SE


Standard PIN-koden är **1 2 3 4**. PIN-numret kan ändras utan radering av filer och kan innehålla 4-15 siffror.

**WARNING:** Om fel PIN-kod anges 10 gånger så raderas alla filer på enheten som en säkerhetsåtgärd.




### Lås upp enheten:

1. Tryck och släpp  NYCKELKNAPPEN för att börja. Det **● RÖDA** ljuset kommer att blinka långsamt.
2. Ange PIN-numret inom 30 sekunder och tryck sedan på och släpp  NYCKELKNAPPEN för att bekräfta.
3. Om PIN-koden är fel, kommer det **● RÖDA** ljuset blinka snabbt och funktionen avbryts.
4. Om PIN-koden är korrekt kommer det **● GRÖNA** ljuset att blinka snabbt och fortsätta lysa, vilket indikerar på att enheten är upplåst.
5. Anslut enheten till en dator inom 30 sekunder. Efter detta, kommer den låsas och gå tillbaka till viloläge.

### Låsning av enheten:

1. Om du är ansluten till en dator, mata ut enheten via den inbyggda operativsystemfunktionen och koppla loss enheten från datorn. **● RÖD** lampa kommer att visas kortvarigt för att indikera att enheten är låst.
2. Om enheten precis har blivit upplåst och inte är inkopplad, vänta då 30 sekunder **ELLER** tryck på  NYCKELKNAPPEN för att låsa direkt. **● RÖTT** ljus kommer visas kortvarigt för att indikera att enheten är låst.



### Ändra PIN-nummer:

1. Lås upp enheten genom att följa ovan beskrivning.
2. Håll  NYCKELKNAPPEN nere i 3 sekunder och släpp sedan. **● RÖDA** och **● GRÖNA** ljuset kommer att blinka långsamt samtidigt.
3. Ange det nya PIN-numret inom 30 sekunder och tryck sedan på och släpp  NYCKELKNAPPEN för att bekräfta. PIN-koden måste innehålla 4-15 siffror.
4. Om det nya PIN-numret är ogiltigt kommer det **● RÖDA** ljuset blinka snabbt och indikerar att ändringen har misslyckats och åtgärden kommer att avbrytas.
5. Om det nya PIN-numret är giltigt kommer det **● GRÖNA** ljuset blinka långsamt.
6. Skriv in det nya PIN-numret igen inom 30 sekunder och tryck sedan på och släpp  NYCKELKNAPPEN för att bekräfta.
7. Om det inmatade PIN-numret matchar det nya PIN-numret kommer det **● GRÖNA** ljuset att blinka snabbt och indikerar på att ändringen har lyckats.



### Återställning av enheten:

**WARNING:** Återställningen av enheten kommer att radera alla filer som är lagrade på enheten. Detta kan inte göras o gjort. Efter detta återställs PIN-numret till standardvärdet.

1. Håll knappen  KEY och "9" knappen intryckt i 10 sekunder och släpp sedan. ● RÖDA och ● GRÖNA lamporna blinkar växelvis snabbt.
2. För att bekräfta återställningen, tryck och släpp  TANGENTKNAPPEN. De ● GRÖNA och ● RÖDA lamporna slutar blinka, vilket tyder på att återställningen har blivit framgångsrik.
3. Nästa gång enheten är upplåst och ansluts till en dator, uppmanar operativsystemet dig att formatera enheten. Fortsätt att följa instruktionerna på skärmen.

### Felsökning:

- Batteriet håller i många månader när enheten är tom och oanvänd. Om inga lampor visas när en knapp trycks in har batteriet blivit uttömt. Batteriet kan laddas genom att ansluta enheten till en dator.

### Säkerhet och överensstämmelse:

- Försök inte demontera produkten.
- Produkten innehåller inga delar som kan bytas ut, särskilt batteriet inuti. Endast auktoriserade servicetekniker får öppna produkten och byta ut komponenterna inuti.
- Denna produkt är inte vattentät eller vattenbeständig. Exponering av produkten för regn, fukt eller andra vätskor kan skada produkten och kan leda till skada för användaren. Rör inte eller använd den med våta händer.
- Håll alltid produkten mellan 0 ° C och 45 ° C. Drift utanför detta område kan förkorta produktens livslängd.
- Produktpaketet innehåller små föremål och förpackningar som kan vara farliga för barn och kan orsaka risk för kvävning eller kvävning. Håll produkten, tillbehören och förpackningen utom räckhåll för barn hela tiden. Denna produkt är inte en leksak.
- Om produkten är skadad på något sätt, genomträngts, tappas, utsätts för vätska, om produkten överhettas ska användningen omedelbart avbrytas.
- **WARNING:** Batteriet som används i denna produkt kan innebära en risk för brand, explosion, elektriska stötar eller kemiska brännskador om det behandlas illa och föreskrifterna ej följs.
- Gör dig av med produkten och batteriet enligt lokala lagar och regler för omhändertagande av elektriska apparater som innehåller litium-jon-batterier.



# CN

預設密碼為 **1** **2ABC** **3DEF** **4GHI**。可以在不刪除閃存盤文檔的情況下更改密碼。

**警告：** 作為更高安全措施，若輸入錯誤密碼達到10次，閃存盤上所有檔將被徹底刪除

### 解鎖閃存盤：

1. 按一次 **OK** KEY鍵。●紅燈緩慢閃爍表示閃存盤處於加鎖狀態。
2. 請在30秒內輸入密碼，然後按一次 **OK** KEY鍵進行確認。
3. 如果密碼錯誤，●紅燈會快速閃爍，操作將被取消。
4. 如果密碼正確，●綠燈將快速閃爍然後將保持常亮，表示閃存盤已解鎖。
5. 請在30秒內將閃存盤插入計算機，否則它將重新進入加鎖狀態。

### 鎖定閃存盤：

1. 如果已插入計算機，請通過操作系統功能安全彈出閃存盤，並從計算機上拔下閃存盤，此時●紅燈將立刻亮起，表示閃存盤已加鎖。
2. 如果閃存盤已經解鎖但尚未插入計算機，可等待30秒或按一次 **OK** KEY鍵進行加鎖。●紅燈將會立刻亮起，表示閃存盤已加鎖。

### 更改密碼：

1. 按照上述步驟解鎖閃存盤。
2. 按住 **OK** KEY鍵3秒鐘然後鬆開。●紅燈和 ●綠燈會同時緩慢閃爍。
3. 在30秒內輸入新的密碼，然後按一次 **OK** KEY鍵進行確認。密碼長度要求4~15位。
4. 如果新的密碼無效，●紅燈將快速閃爍，表示更改未成功，操作將被取消。
5. 如果新密碼有效，●綠燈將開始緩慢閃爍。
6. 在30秒內再次輸入新密碼，然後按一次 **OK** KEY鍵進行確認。
7. 如果輸入的密碼與新密碼匹配，●綠燈將快速閃爍，表示更改已成功。

### 重置閃存盤：

**警告：** 重置閃存盤將刪除存儲在閃存盤上的所有檔。操作不可逆。操作後，密碼將重置為預設值。

1. 同時按住KEY鍵和“9”鍵10秒以上，當●紅燈和●綠燈將交替閃爍時鬆開 **OK** KEY鍵。
2. 若確認重置，請按一次 **OK** KEY鍵。●綠燈和●紅燈將立刻停止閃爍，表示復位成功。
3. 下次解鎖閃存盤並插入計算機時，計算機系統將提示格式化閃存盤。請繼續按照螢幕上的說明進行操作。

### 故障排除：

- 當閃存盤閒置或未使用時，電池電量可保持數月。如果按下按鍵時指示燈不亮，說明電池電量已耗盡。此時可以通過將閃存盤插入計算機來為電池充電。



#### 安規說明:

- 請勿嘗試拆卸本產品。
- 本產品不包含用戶可更換的部件，尤其是內部電池。只有經過授權的服務工程師才能拆卸本產品並更換內部組件。
- 本產品不防水。若將產品暴露在雨水，濕氣或其他液體中可能會損壞產品，甚至可能導致用戶受傷。故請勿用濕手觸碰或使用本產品。
- 始終將產品保持在0° C至45° C之間的使用環境。超出此範圍的環境可能會縮短產品的使用壽命。
- 產品包裝中包含可能對兒童有害的小物品和包裝，可能會造成兒童窒息或勒死的危險。請始終將產品，配件和包裝放在兒童接觸不到的地方。請注意該產品不是玩具。
- 如果產品被損壞，刺穿，出現跌落，暴露在液體中，此時若產品過熱，請立即停止使用。



# JP

暗唱番号の初期設定は **1** **2 ABC** **3 DEF** **4 GHI** です。暗唱番号は4桁から15桁までとなり、ファイルが消去せずに変更可能です。

**注意：** 誤った暗唱番号を10回入力した場合、セキュリティ対策機能が動きメモリ内のファイルは全て消去されてしまいます。

### ロックを解除する：

1. **OK** キーボタンを押し、指を放すと操作を開始できます。 ● 赤ランプがゆっくり点滅します。
2. 30秒以内に暗唱番号を入力し、**OK** キーボタンを押して確定します。
3. 暗証番号を間違えて入力すると、● 赤ランプが速く点滅し、実行中の操作がキャンセルされます。
4. 暗唱番号が正しい場合は、● 緑ランプが速く点滅し、点灯に変わります。これはロックが解除されたことを示します。
5. . ロック解除後、30秒以内にコンピュータに接続して下さい。使用後は自動ロックがかかり、スリープモードに入ります。

### ロックをかける：

1. コンピュータに接続している場合は、「ハードウェアの取り出し」機能で安全にUSBメモリを取り外します。● 赤ランプが一時的に点灯し、USBメモリがロックされたことを示します。
2. ロックが解除された状態で、コンピュータに接続していない場合は、30秒間待つか、または **OK** キーボタンを押して直ちにロックをかけることができます。 ● 赤ランプが一時的に点灯し、USBメモリがロックされたことを示します。

### 暗証番号を変更する：

1. 先述の手順に従って、USBメモリのロックを解除します。
2. **OK** キーボタンを3秒間長押し、指を放すと ● 赤ランプと ● 緑ランプは同時にゆっくり点滅します。
3. 30秒以内に新しい暗証番号を入力し、**OK** キーボタンを押して指を放すと確定されます。暗証番号は4桁から15桁の数字で設定を行ってください。
4. 新しい暗証番号が無効な場合は、● 赤ランプが速く点滅して、変更が失敗し操作がキャンセルされことを示します。
5. 新しい暗証番号が有効な場合は、● 緑ランプがゆっくりと点滅し始めます。
6. 新しい暗証番号を30秒以内に再入力し、**OK** キーボタンを押して指を放すと再入力した暗証番号の正誤確認が行われます。
7. 再入力した番号が新しい番号の一致が確認されると、● 緑ランプが速く点滅し、変更が成功したことを示します。



### USBメモリのリセット:

**注意:** USBメモリをリセットすると、保存されている全てのファイルが削除されます。この作業を行うと、リセット前の状態に戻すことはできません。操作後は、暗唱番号が初期設定にリセットされます。

1. キーボタンを長押ししたまま「9」ボタンを10秒間長押しして指を放します。 赤ランプと 緑ランプが交互に速く点滅します。
2. セット操作を確定するには、 キーボタンを押し、指を放します。 緑ランプと 赤ランプが一時的に点灯に変わり、リセットが成功したことを示します。
3. リセットの完了後、ロックを解除してコンピュータに接続すると、USBメモリのフォーマット実施を促すメッセージを表示します。画面の指示に従ってフォーマットを行ってください。

### トラブル・シューティング:

- 内蔵の電池は、USBメモリが使用されていない状態で、数ヶ月間は持続します。ボタンを押してもランプが反応しない場合は、電池が消耗している状態です。電池は、USBメモリをコンピュータに接続することで充電できます。

### 安全性および取り扱いに関する注意事項:

- 製品の解体は、お控えください。
- 本製品には、ユーザーご自身の手で交換可能な部品は使用されていません。特に内蔵電池などの交換は、正式な認定を受けたサービス・エンジニアのみが製品本体を解体して作業を行うことができます。
- 本製品は、防水・耐水仕様ではありません。雨や水蒸気、その他の液体で濡れた状態でのご使用は、製品に損傷を引き起こし、それがユーザーに負傷を与えるような事故の原因となる可能性があります。濡れた手で製品に触れたり、使用したりすることはお控え下さい。
- 本製品の使用環境は、気温が常に0°Cから45°Cの範囲内に保って下さい。。この環境条件以外でのご使用は、製品の耐用期間が短くなるなどの影響を受ける可能性があります。
- 本製品パッケージには、小さいアイテムや、幼児に有害となり得る梱包材が含まれており、誤飲して喉に詰まらせたり、首に巻きついて窒息に至ったりする危険性に繋がる可能性があります。本製品と付属品、およびその梱包材は、常に子供の手が届かない場所に保管してください。本製品は子供用の玩具ではありません。
- 万一にも本製品に穴が開いた・落下した・水濡れした等の理由によって不具合が生じた場合、あるいは本製品の使用中に過剰な温度の上昇などが見受けられる場合には、すぐに製品の使用を中止してください。

